

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	12 (1941)
<b>Heft:</b>	10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

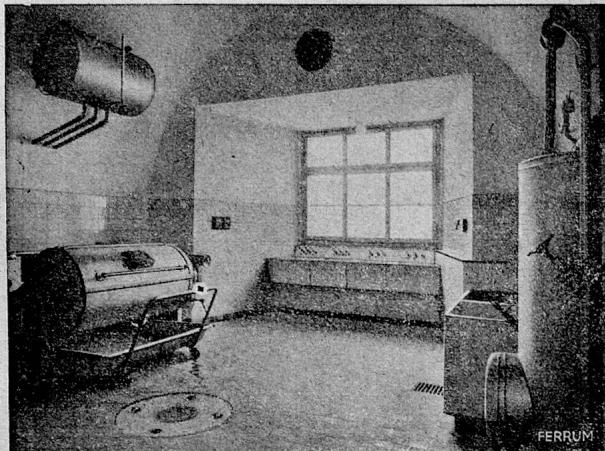
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



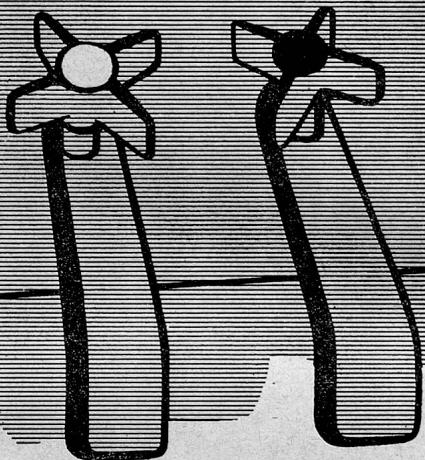
# FERRUM

WASCHMASCHINEN  
ZENTRIFUGEN  
GLÄTTEMASCHINEN  
TROCKENANLAGEN

Verlangen Sie Prospekte oder Ingenieur-Besuch

**FERRUM A-G., Rupperswil**  
bei Aarau  
WÄSCHEREIMASCHINEN-FABRIK

# Dixin

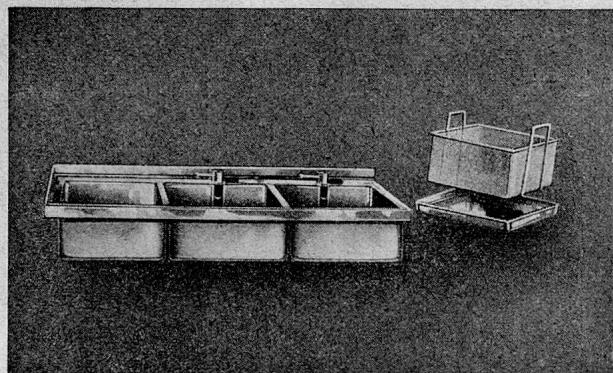


## Weiches Wasser mit DIXIN Bleichsoda

Sie waschen dadurch wirtschaftlicher, erzielen eine griffige und saugfähige Wäsche und steigern die Wirkung der Seife, bzw. des Waschmittels.

Kostenlose Fachberatung durch Henkel & Cie. A.G., Basel  
Abteilung Großverbrauch

GDD 117b



## SPÜLANLAGEN

aus rostfreiem Chromnickelstahl in allen Größen und Ausführungen den örtlichen Verhältnissen angepasst sowie **Sanitäre Apparate** aller Art liefert vorteilhaft und in erstklassiger Ausführung

**DECO A. G.** **KÜSNACHT**  
**ZÜRICH** Tel. 910288

**FILIALE: ZÜRICH, LÖWENSTRASSE 30** Tel. 35247

Verlangen Sie Kataloge od. Vertreterbesuch. Ref. zu Diensten

# *l'Orfèverie Christofle*

## *Peseux (Neuchâtel)*

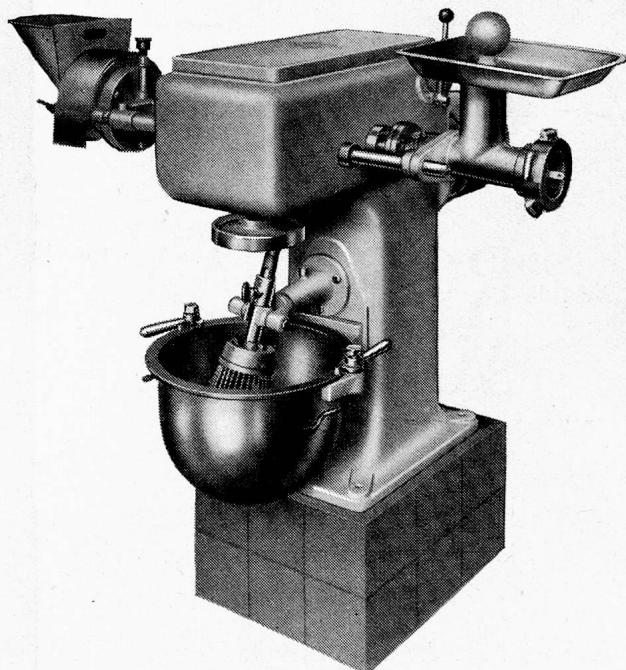
empfiehlt sich für die gegenwärtig mehr als je ge-  
rechtfertigten Reparaturen und Wiederversilberungen.  
Sorgfältige Ausführung - Silberauflage garantiert.

Verlangen Sie unsren Tarif oder wenden Sie sich an unsere Lokal-  
Vertreter, deren Adressen wir Ihnen gerne angeben.

**Das neueste Schweizerprodukt!**

**DIE UNIVERSAL-  
KÜCHENMASCHINE UNI**

mit Rührwerk, Fleischhack-, Passier-,  
Reib- und Schneidemaschine . Mit  
direkt aufgebautem Elektromotor.  
Getriebe in Ölbad, völlig geräuschlos



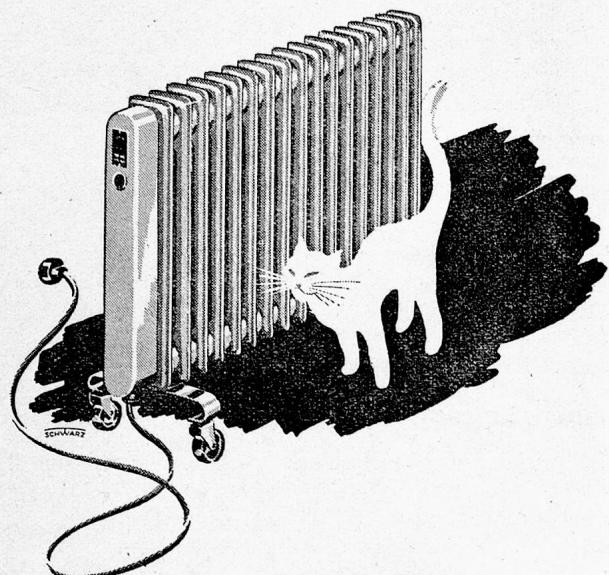
**SCHWABENLAND - ZÜRICH**

Spezialhaus gediegener Kücheneinrichtungen

Nüscherstrasse 44

*Etwas ganz Neues  
für den nächsten Winter!*

**NOVOTERMIC** der  
elektrische Radiator  
mit Thermostat.

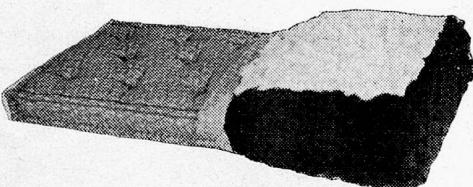


Den Novotermic auf Zimmertemperatur einstellen — und überhaupt nicht mehr anrühren. Alles übrige besorgt der Thermostat, automatisch schaltet er den Strom ein, wenn die Zimmertemperatur sinkt: automatisch schaltet er aus, wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist. Wie bequem, und vor allem — Sie verbrauchen nur ganz wenig Strom mit Novotermic. Allein durch die Stromersparnis macht sich der Novotermic mehr als bezahlt.

Kaufen Sie jetzt, denn wer weiß, wie lange das Rohmaterial reicht.

**Autark-  
Arbeitsgemeinschaft  
Zürich 1** *Pelikanstrasse 6  
Telephon 58828*

Wir übermitteln Ihnen die Adresse der nächsten Verkaufsstelle



Die gute **ROSSHAAR-  
MATRATZE**

ist hygienisch

ist unverwüstlich

1500

ist unübertroffen für Spitäler und  
Anstalten

Verlangen Sie die erstklassigen Fabrikate der

Pferdehaarspinnerei

**ROTH & CIE. WANGEN a. A.**

Gegründet 1748

**OFA** ist der bekannte, bewährte und billigste

**Holz- & Kohlen-Sparapparat**

**OFA** erlaubt in Heizungen und Feuerungen jeder Art alles zu verbrennen, was als Heizmaterial angesprochen werden kann, z.B. Holz, Holzabfälle, Sägemehl, Torf, Lignitz, Walliser-Anthrazit etc., ohne Teer und Pech anzusetzen und erreicht dabei eine Mindest-Einsparung an Brennmaterial von 15 bis 25% bei gleicher Wärmeleistung.

**OFA** hält, was er verspricht. Er erlaubt, durch korrekte Steuerung der Luft-Zuführung, die richtige Einstellung bei den verschiedenen Temperaturen.

**OFA** verhindert das Gasen aus dem Kessel bei Föhndruck. Er verhindert die Schlackenbildung und ermöglicht eine gewaltige Erhöhung des Nutzeffektes.

Offerte unverbindlich durch die Generalvertretung für die ganze Schweiz:

**Fa. Beyer & Ambord, Zürich 1**

Schützengasse 14, Teleph. 7.13.33—34



DEA - Obermatratzen erfüllen alle Voraussetzungen eines gesunden Schlafes

**dea**  
**Obermatratzen**

in einfachster bis feinster Ausführung

**Umarbeiten**

von alten Matratzen mit  
DEA-Federeinlagen sowie  
Waschen und Auffrischen  
der alten Haare  
in der

**Spezial-Werkstätte**  
**PETERS**

Limmatquai 3 . Bellevue-  
haus      Telephon 5 31 41  
**ZÜRICH 1**



**Holzrollläden  
Tuchstoren**

Solide, zweckentsprechende Systeme

Zahlreiche Referenzen  
für ausgeführte Lieferungen  
zu Spitalbauten

**Hartmann & Co. A.G.**  
Biel

700a

**Durch ALGU Wädenswil**  
Tel. 95 64 05-franko:

Illustr. Prospekte aus der  
Praxis zeitgemäßer Obst-  
und Gemüseverwertung in  
Alt- und Neu-Großflasche  
durch den Großhaushalt.

**Leder**  
für Schuster- und Sattler-Werksäten  
**Gut & Co. Zürich 4**

Gegründet 1865

*Minderhens*

**50%**

# Brennstoff-Ersparnis

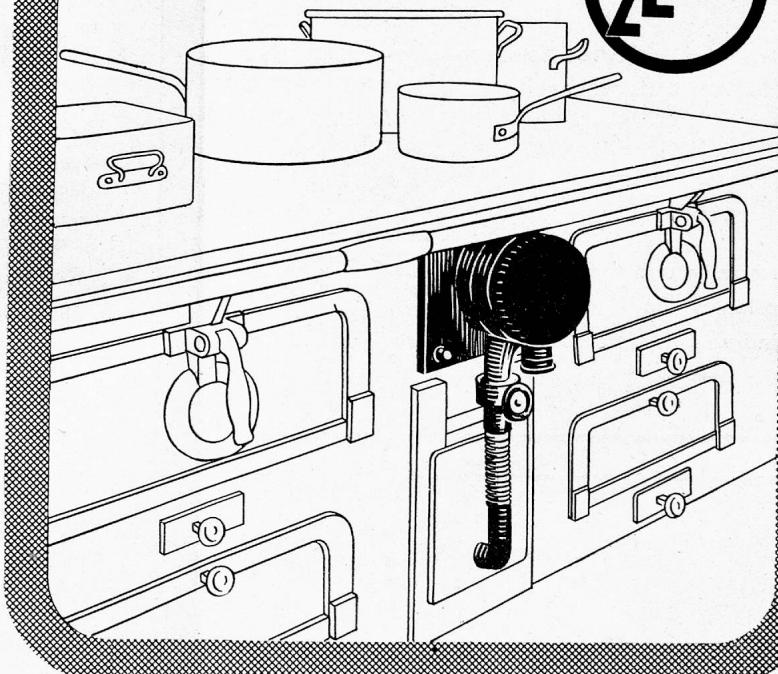
Eine kriegswirtschaftlich wichtige und auch für die Nachkriegszeit bedeutende Erfindung ist das Brandis-Spargebläse für Koksteuerung. Jeder Herdbesitzer sollte diese Erfindung prüfen.

Ein Basler Hotelier schreibt:

« Nachdem die Feuerung seit mehr als einem halben Jahr bei mir ununterbrochen im Betrieb steht, hat sich deren Brauchbarkeit aufs eindrücklichste bewiesen. Ohne die Leistung des Herdes irgendwie zu beeinträchtigen, brauchen wir jetzt noch 45 - 55 kg Koks, statt wie früher 100 - 120 kg Kohle pro Tag. Durch die Umstellung auf Koks wurde der Betrieb viel sauberer, die Rauchbelästigung durch unser Kamin existiert nicht mehr und wir haben bedeutend weniger Russ in den Rauchzügen. »

Wir erklären uns bereit, jeden bestellten Apparat nach 14-tägigem Gebrauch auf eigene Kosten wieder abzumontieren, falls seine Benützung nicht befriedigen sollte.

**ZENT AG. BERN, Ostermundigen**



## Alfred Schmidweber's Erben A.G.



Marmor- und Granitwerke  
Rämistr. 5, Tel. 23122, ZÜRICH 1

Gartenplatten in Naturstein  
Gesägte und polierte Arbeiten

# Die Hausreinigung ohne Seife ist kein Problem

wenn Sie das nicht rationierte flüssige, konzentrierte Reinigungsmittel ATO verwenden

ATO

hat grosse Reinigungskraft  
putzt Böden, Wände, Treppen, Fenster, Möbel  
löst sich in kaltem und heissem Wasser sofort  
ist unschädlich, greift Lack- und Farbanstriche nicht an  
ist nicht teurer als Seife  
wird geliefert in Kannen von 25 Kg., Fässern von 50, 100, 200 Kg.

**Minatolwerke A. G. Luzern und Zürich-Altstetten**

## Wer mit Arbeit überlastet ist -

weiss eine gute Büroeinrichtung  
zu schätzen!

Für Registraturen und Karteien sind  
wir seit Jahrzehnten Spezialisten  
und wir bitten, bei uns Vorschläge  
für die Sie interessierenden Ge-  
biete zu verlangen.

Aerzte erhalten ausführliche Aus-  
kunft über die „Dictaphone“-  
Methode zur schnellen Erledigung  
der Schreibarbeit!



Prospekte und Offerten  
kostenlos und unver-  
bindlich.

## Günstige Gelegenheit

Schubladentische aus Schmiedeisen,  
feueremailliert, mit Abdeckplatte aus  
Chromstahl und pat. Rollschubladen  
noch zu alten, günstigen Preisen  
abzugeben.

Preise und Masse durch

**THERMA AG. - SCHWANDEN** Glarus

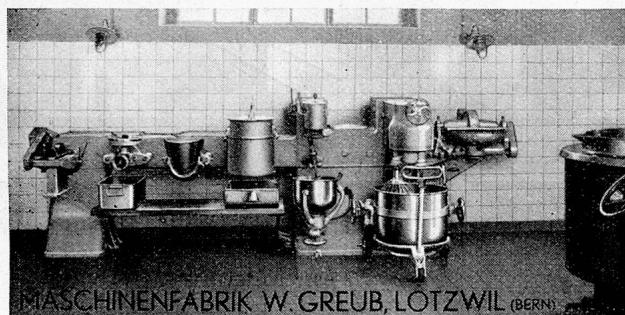
## Alles für die Krankenpflege

Arzt- und Spitaleinrichtungen, Instrumente,  
Krankenpflege-Utensilien, Verbandstoffe, Ban-  
dagen, Laboratoriumsgegenstände, Waagen

Technische Gummifabrikate: Bodenbeläge,  
Läufer, Matten, Dichtungen liefern Ihnen

**A. Schubiger & Co. A.G. Luzern**

Gegründet 1873    Telephon 202 01    Kapellplatz



## W. GREUB, LOTZWIL

Telephon 6 05 68

Spezialfabrik für Küchen-Maschinen

Liefert Küchenmaschinen in jeder  
Größe und Ausführung